# 268869-2026 - Verseny

**Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Feuer- und Rettungswache 9, Nachhaltiges Bauen sowie Auditorenleistungen**
**OJ S 76/2026 20/04/2026**
**Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok**
**Szolgáltatásmegrendelés**

## 1. Vevő

### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund
E-mail-cím: sloeher@stadtdo.de
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

## 2. Eljárás

### 2.1. Eljárás

Cím: Feuer- und Rettungswache 9, Nachhaltiges Bauen sowie Auditorenleistungen
Leírás: Auftragsgegenstand ist eine Nachhaltigkeitszertifizierung für den Neubau gem. DGNB-QNG-System, sowie eine Beratung mit Zielsetzung für den Umbau und die Sanierung des Bestandsgebäudes der Feuer- und Rettungswache 9, Haberlandstraße 13-15 in Dortmund-Mengede.
Eljárásazonosító: 9a35bba5-3d40-479f-8489-dd0aade9f92d
Belső azonosító: F043/26
Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos
Az eljárás gyorsított: nem
Az eljárás legfontosabb jellemzői: Es handelt sich um ein zweistufiges Vergabeverfahren, bestehend aus Teilnahme- und Angebotsphase (Verhandlungsverfahren). Im Rahmen der Teilnahmephase werden Mindestkriterien abgefragt. Von den Bewerber*innen, die die gestellten Mindestkriterien erfüllen, werden maximal 5 zum Verhandlungsverfahren eingeladen. Hierzu wird auf Grundlage der erreichten Punkte aus den zusätzlichen Bewertungskriterien eine Rangfolge erstellt. Bei Punktegleichheit entscheidet das Losverfahren.

### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Immobilienwirtschaft, Königswall 14
Város: Dortmund
Irányítószám: 44137
Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Ország: Németország

### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFDGSR# Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung (Anti-Korruptionserlass)" in der jeweils geltenden Fassung (aktuell vom 09.12.2022) gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. (s. Teilnahmeantrag) Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Für die Auftragsvergabe gelten die Bedingungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW). Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr (zu den unter http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/ genannten Nutzungsbedingungen können die Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden.)
**Jogalap:**
2014/24/EU irányelv
vgv -

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Feuer- und Rettungswache 9, Nachhaltiges Bauen sowie Auditorenleistungen
Leírás: Um den Anforderungen der Klimaziele der Stadt Dortmund gerecht zu werden, soll für dieses Projekt eine Nachhaltigkeitszertifizierung des Neubaus gemäß DGNB+QNGSystem erfolgen. Über die folgenden Dienstleistungen soll ein Honorarangebot erstellt werden: Planungs- und Überwachungsleistungen im Bereich des Nachhaltigen Bauens als Unterstützungsleistung des Generalplaners und der anderen Projektbeteiligten. Durchführung des Audits zur Erlangung einer Zertifizierung nach dem Gütesiegel der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen e.V. (DBNB, zuzgl. QNG). Beratung und Unterstützung der Projektbeteiligten zur Einholung von Fördermitteln. Die im Einzelnen zu erbringenden Leistungen sind in der Anlage 5.3 Leistungsbild aufgeführt. Die Einreichung von Anträgen auf Fördermittel ist kein Bestandteil des Leistungsbildes und wird durch die Bauherrin erbracht. Die Planungsphase des Generalplaners startet mit der Grundlagenermittlung im Sommer 2026. Der/die Auditor*in soll zeitnah in den Planungsprozess eingebunden werden, um die Themen zum Nachhaltigen Bauen frühzeitig zu steuern und zu optimieren. Weitere Informationen zum Planungs- und Bauablauf können dem Rahmenterminplan in der Anlage 5.2 und den Vergabeunterlagen entnommen werden.
Belső azonosító: F043/26

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Immobilienwirtschaft, Königswall 14
Város: Dortmund
Irányítószám: 44137
Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Ország: Németország

**5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 5 Évek

**5.1.6. Általános információk**

**Fenntartott részvétel:**
A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Kommunikation im Verfahren,d.h. die Beantwortung von Bieterfragen, Nachsendung von Unterlagen, Änderungen, Fristverlängerungen und weiteren Informationen erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme am Verfahren ist es zwingend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Im Vergabemarktplatz wird die Möglichkeit angeboten, am Verfahren teilzunehmen.

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba
Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zu Eintragungen im Berufs- bzw. Handelsregister, Gewerbezentral- und Wettbewerbsregister, sowie Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás
Kiválasztási kritérium leírása: 3 Mio. EURO für Personenschäden, sowie 3 Mio. EURO für Sach- und Vermögensschäden

Kritérium: Specifikus éves forgalom
Kiválasztási kritérium leírása: Gesamtumsatz (Honorar) - Mind. 150.000 EUR netto Honorarumsatz für die Fachdisziplin Nachhaltiges Bauen im Mittel der letzten drei Jahre

Kritérium: Átlagos éves munkaerő
Kiválasztási kritérium leírása: - Mind. 2 Mitarbeitende Ingenieur*innen mit entsprechender Qualifikation zum *zur Auditor*in DGNB: durchschnittlich im Mittel der letzten drei Jahre

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra
Kiválasztási kritérium leírása: - 1 Referenz über die in den letzten 10 Kalenderjahren erbrachten Leistungen im Bereich Fachplanung Nachhaltiges Bauen, Zertifizierung DGNB. Die

Referenzen müssen jeweils die folgenden Mindestkriterien erfüllen: o Investitionssumme mind. 10 Mio. EUR brutto o Nutzungstyp: Das Referenzobjekt ist ein öffentliches oder privates Gebäude aus den Bereichen "Feuer- und Rettungswachen, Verwaltung, Industriebau, Gesundheit, Sport, Bildung" o Zertifizierung nach DGNB oder BNB wurde durchgeführt und ist abgeschlossen Zusätzliche Referenz bezogene Bewertungskriterien: Kriterium A: Das Referenzprojekt ist eine Feuer- und/ oder Rettungswache und/oder ein technisches Gebäude für die Feuerwehr 3 Punkte Kriterium B: Das Referenzprojekt hatte einen öffentlichen Auftraggeber 1 Punkt Kriterium C: Das Referenzprojekt wurde mit der Planungsmethode BIM umgesetzt 1 Punkt Kriterium D: Das Referenzprojekt wurde nach DGNB und QNG zertifiziert 3 Punkte
A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak
Súlyozás (pontok, pontos): 8,00
**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**
Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 5
Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5
Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő
Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

### 5.1.10. Odaítélési szempontok

**Kritérium:**
Típus: Ár
Megnevezés: Angebotspreis
Leírás: Angebotssumme in Bezug auf die Leistung
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 30
**Kritérium:**
Típus: Minőség
Megnevezés: Qualität des Umsetzungskonzeptes
Leírás: 70 % Qualität des Umsetzungskonzeptes, davon o 15 % Aufbauorganisation für das ausgeschriebene Projekt o 30 % Sicherstellung der Projektziele o 25 % Projektspezifischer Ansatz
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 70

### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 11/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGSR/documents
**Ad hoc kommunikációs csatorna:**
Webcím: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGSR

### 5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

**Eljárási feltételek:**
Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 19/06/2026
**A benyújtás feltételei:**
Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDGSR
Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett
Változatok: Nem megengedett
Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett
A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 18/05/2026 20:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**
A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.
További információk: Nachforderungen gemäß § 56 VgV
**A szerződés feltételei:**
A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt.
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

**Keretmegállapodás:**
Nincs keretmegállapodás
**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**
Nem dinamikus beszerzési rendszer

### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Bezirksregierung
A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich zehn Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Fax oder E-Mail und 15 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Post, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der Bezirksregierung
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

## 8. Szervezetek

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund
Regisztrációs szám: 05913-31001-34
Postacím: Viktoriastraße 15
Város: Dortmund
Irányítószám: 44135
Ország alegysége (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Sonja Löher
E-mail-cím: sloeher@stadtdo.de
Telefonszám: 02315027072
**E szervezet szerepei:**
Vevő
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Bezirksregierung
Regisztrációs szám: DE 164 242 157
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefonszám: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165
**E szervezet szerepei:**
Felülvizsgálati szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
**E szervezet szerepei:**
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 92b9164f-1572-426a-a912-ec7b5f7ac7f3 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/04/2026 08:16:13 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 268869-2026
HL S kiadás száma: 76/2026
A közzététel dátuma: 20/04/2026